



**18/99 ACTA DE LA REUNIÓN DEL CONSEJO DE MINISTROS  
CORRESPONDIENTE AL DÍA CATORCE DE MAYO DE MIL  
NOVECIENTOS NOVENTA Y NUEVE**



**18/99 ACTA DE LA REUNIÓN DEL CONSEJO DE  
MINISTROS CORRESPONDIENTE AL DÍA  
CATORCE DE MAYO DE MIL NOVECIENTOS  
NOVENTA Y NUEVE.**

Excelentísimos Señores:

**DON JOSÉ MARÍA AZNAR LÓPEZ**

Presidente del Gobierno

**DON FRANCISCO ÁLVAREZ-CASCOS  
FERNÁNDEZ**

Vicepresidente Primero del Gobierno,  
Ministro de la Presidencia y Secretario  
del Consejo de Ministros

**DON RODRIGO DE RATO Y  
FIGAREDO**

Vicepresidente Segundo del Gobierno  
y Ministro de Economía y Hacienda

**DON ABEL MATUTES JUAN**

Ministro de Asuntos Exteriores

**DOÑA MARGARITA MARISCAL**

**DE GANTE Y MIRÓN**

Ministra de Justicia

**DON EDUARDO SERRA REXACH**

Ministro de Defensa

**DON JAIME MAYOR OREJA**

Ministro del Interior

**DON RAFAEL ARIAS-SALGADO MONTALVO**

Ministro de Fomento

**DON MARIANO RAJOY BREY**

Ministro de Educación y Cultura

**DON MANUEL PIMENTEL SILES**

Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales

**DON JOSEP PIQUÉ I CAMPS**

Ministro de Industria y Energía

**DON JESÚS M<sup>a</sup> POSADA MORENO**

Ministro de Agricultura, Pesca y  
Alimentación

**DON ÁNGEL ACEBES PANIAGUA**

Ministro de Administraciones Públicas

**DON JOSÉ MANUEL ROMAY BECCARÍA**

Ministro de Sanidad y Consumo

**DOÑA ISABEL TOCINO BISCAROLASAGA**

Ministra de Medio Ambiente

**DON PEDRO ANTONIO MARTÍN MARÍN**

Secretario de Estado de la Comunicación

En Madrid, a las nueve horas y treinta minutos del día catorce de mayo de mil novecientos noventa y nueve, bajo la Presidencia del Excelentísimo Señor Don José María Aznar López, se reúne en el Palacio de la Moncloa el Consejo de Ministros, con asistencia de los Excelentísimos Señores Vicepresidentes, Ministros y Secretario de Estado que se relacionan.

## **A) ASUNTOS SOMETIDOS A LA DELIBERACIÓN DEL CONSEJO DE MINISTROS**

### **I. ANTEPROYECTOS DE LEYES**

- (1) • El Consejo, a propuesta de los Ministros de Trabajo y Asuntos Sociales, de Justicia y de Administraciones Públicas, acuerda aprobar el anteproyecto de Ley para promover la conciliación de la vida familiar y laboral de las personas trabajadoras y su remisión a las Cortes Generales.

### **III. ASUNTOS DE PERSONAL**

#### **NOMBRAMIENTOS Y CESES DE ALTOS CARGOS**

Examinadas las disposiciones que sobre materia de personal han sido presentadas por los titulares de los Departamentos que se indican, el Consejo de Ministros aprueba las siguientes:

#### **Ministerio de Defensa**

- (2) • **Reales Decretos:**
- 1) Por el que se promueve al empleo de General de División del Cuerpo General del Ejército del Aire al General de Brigada Don Antonio Delgado Moreno.
  - 2) Por el que se promueve al empleo de General de División del Cuerpo General del Ejército del Aire al General de Brigada Don Luis Ferrús Gabaldón.
  - 3) Por el que se promueve al empleo de General de Brigada del Cuerpo General del Ejército del Aire al Coronel Don Alejandro Mendo Álvarez.



### Ministerio de Fomento

- (2) • **Acuerdos:**
- 1) Por el que se dispone el cese de Don Fernando José Cascales Moreno como Vocal del Consejo de Administración de Ferrocarriles de Vía Estrecha -FEVE-.
  - 2) Por el que se nombra Vocal del Consejo de Administración de Ferrocarriles de Vía Estrecha -FEVE- a Don Juan Miguel Sánchez García.

### IV. REALES DECRETOS

#### INDULTOS

### Ministerio de Justicia

- (3) • **Reales Decretos:** 1) a 20) Por los que se conceden los indultos solicitados por Don Julio César Cambor Valbuena; Don Manuel Castro Heredia; Doña María Pilar Esteban Martín; Don Pascual Fernández Campos; Don Antonio Fonte Ríos; Don Fernando Galindo Ramos; Don Francisco Lucas Martín; Doña Leonor Das Naves Malojo Valente; Don Juan Roberto Micas Melero; Don José Antonio Nicolás Abellán; Don José Luis Núñez Oliva; Don Jesús Pérez Granados; Don Eloy Prado Barea; Doña Manuela Ruiz Negreira; Don José Luis Sánchez García; Don Antonio Sánchez Rodríguez; Don Ricardo Soto Pichel; Don Robert Tomas Karl; Don José María Varas Vara y Don Antonio Francisco Viera Sosa.

### V. ACUERDOS

Presentados por los titulares de los Departamentos que se indican, el Consejo de Ministros da su conformidad a los siguientes:

### Presidencia del Gobierno

#### Acuerdos:

- (6) • Por el que se designan Presidente y Vicepresidentes de la Comisión interministerial para coordinar los planes de ayuda humanitaria en el exterior.
- (7) • Por el que se encomienda a la Comisión interministerial para coordinar los planes de ayuda humanitaria en el exterior, las ayudas a los desplazados y refugiados de Kósovo.
- (8) • Por el que se encomienda a la Comisión interministerial para coordinar los planes de ayuda humanitaria en el exterior, las ayudas a los afectados por el huracán "Mitch".

### Ministerio de Justicia

- (4) • Acuerdo por el que no se conceden los indultos solicitados a [REDACTED] y 73 más.

### Ministerio de Defensa

- (5) • Acuerdo por el que no se conceden los indultos solicitados por el Sargento del Cuerpo General de las Armas, Escala Básica, de Artillería del Ejército de Tierra, [REDACTED] y del Guardia Civil [REDACTED].

### Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales

- Acuerdo por el que se solicita a la Mesa del Congreso de los Diputados la tramitación por el procedimiento de urgencia del proyecto de Ley para promover la conciliación de la vida familiar y laboral de las personas trabajadoras.

**B) OTROS ASUNTOS (INFORMADOS FAVORABLEMENTE POR LA COMISIÓN GENERAL DE SECRETARIOS DE ESTADO Y SUBSECRETARIOS)**



#### **IV. REALES DECRETOS**

A propuesta de los titulares de los Departamentos que se indican, el Consejo de Ministros aprueba las disposiciones siguientes:

#### **DE CARÁCTER GENERAL**

##### **Ministerio de la Presidencia. Propuestas conjuntas**

**Real Decreto** por el que se crea la Comisión interministerial para coordinar los planes de ayuda humanitaria en el exterior -Propuesto por los Ministros de Administraciones Públicas, de Asuntos Exteriores, de Economía y Hacienda, del Interior, de Trabajo y Asuntos Sociales y de la Presidencia-

##### **Ministerio de Fomento**

**Real Decreto** por el que se regulan los requisitos que deben reunir los equipos marinos destinados a ser embarcados en los buques, en aplicación de la Directiva 96/98/CE, modificada por la Directiva 98/85/CE.

##### **Ministerio de Administraciones Públicas**

##### **Reales Decretos:**

- 1) Sobre traspaso de funciones y servicios de la Administración del Estado a la Comunidad Foral de Navarra de la gestión realizada por el Instituto Nacional de Empleo, en el ámbito del trabajo, el empleo y la formación.

- 2) Sobre traspaso de funciones y servicios de la Administración del Estado a la Comunidad Foral de Navarra, en materia de medios personales al servicio de la Administración de Justicia.
- 3) Sobre traspaso de funciones y servicios de la Administración del Estado a la Comunidad Foral de Navarra, en materia de provisión de medios materiales y económicos para el funcionamiento de la Administración de Justicia.
- 4) Sobre traspaso de funciones y servicios de la Administración del Estado a la Comunidad Foral de Navarra, en materia de mediadores de seguros.
- 5) Sobre traspaso de funciones y servicios de la Administración del Estado a la Comunidad Foral de Navarra, en materia de instalaciones radiactivas de segunda y tercera categorías.
- 6) Sobre ampliación de funciones de la Administración del Estado traspasadas a la Comunidad Foral de Navarra, en materia de medio ambiente.

## **V. ACUERDOS**

Presentados por los titulares de los Departamentos que se indican, el Consejo de Ministros da su conformidad a los siguientes:

### **Ministerio de Asuntos Exteriores**

#### **Acuerdos:**

- 1) Por el que se dispone la remisión a las Cortes Generales del Acuerdo entre el Reino de España y la República de Letonia, relativo a la readmisión de personas en situación irregular.
- 2) Por el que se dispone la remisión a las Cortes Generales del Acuerdo entre el Reino de España y la República de Lituania, sobre supresión recíproca de visados.
- 3) Por el que se dispone la remisión a las Cortes Generales del Acuerdo entre el Gobierno de España y el Gobierno Macedonio, sobre transporte internacional por carretera.
- 4) Por el que se dispone la remisión a las Cortes Generales del Acuerdo entre la Organización Europea de Patentes, la Oficina



Española de Patentes y Marcas y la Oficina Sueca de Patentes y Registros, sobre el establecimiento de una cooperación en materia de búsquedas internacionales.

- 5) Por el que se toma conocimiento de la modificación del artículo 17.2 del Acuerdo sobre transporte aéreo entre el Reino de España y la República Islámica de Irán, firmado en Teherán el 24 de junio de 1996.

### Ministerio de Justicia

#### Acuerdos:

- 1) y 2) De tramitación del procedimiento de extradición pasiva de [REDACTED] de nacionalidad británica, y de [REDACTED], de nacionalidad sueca.
- 3) a 6) De continuación del procedimiento de extradición pasiva de [REDACTED], de [REDACTED], de nacionalidad alemana; de [REDACTED] de nacionalidad italiana, y de [REDACTED], de nacionalidad belga.
- 7) y 8) De continuación del procedimiento de ampliación de extradición pasiva de [REDACTED], de nacionalidad italiana, y de [REDACTED], de nacionalidad holandesa.
- 9) De tramitación del procedimiento de ampliación de extradición pasiva de [REDACTED] de nacionalidad búlgara.
- 10) y 11) De tramitación de expediente de extradición activa de [REDACTED], de nacionalidad española, y de [REDACTED], de nacionalidad portuguesa.
- 12) De tramitación de segunda ampliación de expediente de extradición activa de [REDACTED], de nacionalidad española.



- 13) De tramitación de tercera ampliación de expediente de extradición activa de [REDACTED], de nacionalidad española.
- 14) De entrega en extradición de [REDACTED], de nacionalidad alemana.
- 15) y 16) De autorización para enjuiciamiento de [REDACTED] de nacionalidad holandesa, y de [REDACTED], de nacionalidad francesa.
- 17) a 21) De autorización de traslado a España, para prosecución de cumplimiento de condena impuesta por las autoridades judiciales de la República de Cuba, de [REDACTED], de [REDACTED], de [REDACTED] y de [REDACTED], de nacionalidad española.
- 22) De autorización de traslado a España, para prosecución de cumplimiento de condena impuesta por las autoridades judiciales de Suiza, de [REDACTED], de nacionalidad española.

### Ministerio de Defensa

#### **Acuerdos:**

- 1) Por el que se toma razón de la adquisición de 18 letrinas químicas, con destino al campo de refugiados español en Albania.
- 2) Por el que se toma razón de las obras de emergencia para reparar los daños sufridos en los edificios de la c/ Couto de San Honorato, núms. 16 a 22, en Vigo, Pontevedra.

### Ministerio de Economía y Hacienda

#### **Acuerdos:**

- 1) Por el que se aprueba la condonación del servicio de la deuda de la República de Costa Rica por créditos del Fondo de Ayuda al Desarrollo.



- 2) Por el que se encomienda a la Subdirección General de Coordinación de Edificaciones Administrativas de la Dirección General del Patrimonio del Estado el ejercicio de las funciones de supervisión de proyectos de obras de determinados órganos constitucionales y organismos públicos.
- 3) Por el que se autoriza a la Comunidad Autónoma de Galicia a formalizar una o varias emisiones de bonos u obligaciones por un importe máximo de 170 millones de euros -28.285.620.000 pesetas-.
- 4) Por el que se aprueba la concesión de un crédito por importe de 11 millones de dólares USA a la República de Honduras para financiar la segunda etapa del fortalecimiento de la red hospitalaria, con cargo al Fondo de Ayuda al Desarrollo.
- 5) Por el que se formalizan los compromisos financieros para 1999, resultantes de la aplicación de los criterios objetivos para la distribución territorial de las ayudas contempladas en el Real Decreto 2346/1996, de 8 de noviembre.

### Ministerio de Fomento

#### **Acuerdos:**

- 1) Por el que se autoriza la celebración del contrato de las obras "Línea de alta velocidad Madrid-Zaragoza-Barcelona-frontera francesa, tramo: Madrid-Zaragoza, proyecto salida de Madrid y conexión con la línea de alta velocidad Madrid-Sevilla, plataforma", Madrid.
- 2) Por el que se autoriza la celebración del contrato de las obras "Línea de alta velocidad Madrid-Zaragoza-Barcelona-frontera francesa, tramo: Zaragoza-Lleida, subtramo II-a, plataforma", Zaragoza.
- 3) Por el que se autoriza la celebración del contrato de las obras "Línea de alta velocidad Madrid-Zaragoza-Barcelona-frontera

francesa, tramo: Zaragoza-Lleida, subtramo II-b, plataforma", Zaragoza.

### **Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales**

#### **Acuerdos:**

- 1) Por el que se convalida un gasto por importe de 99.275 pesetas, correspondiente al suministro de material de seguridad, para la oficina de empleo de Puerto del Rosario (Fuerteventura), Las Palmas de Gran Canaria.
- 2) Por el que se convalida un gasto por importe de 2.497.329 pesetas, correspondiente al arrendamiento de una nave sita en el polígono industrial "Cerro de San Cristóbal", calle Turquesa, parcela 126-D, de Valladolid, destinado a archivo y almacén de las Direcciones provinciales del Instituto Nacional de la Seguridad Social y de la Tesorería General de la Seguridad Social.
- 3) Por el que se cede el uso, a favor de la Cofradía de Pescadores de Santanyí (Illes Balears), del local sito en la Casa del Mar de dicha localidad, propiedad de la Tesorería General de la Seguridad Social, con destino a la instalación de dependencias administrativas de dicha Cofradía de Pescadores.

### **Ministerio de Sanidad y Consumo**

#### **Acuerdos:**

- 1) Por el que se toma razón de la contratación por el procedimiento de emergencia del suministro de medicamentos y productos sanitarios así como del transporte de los mismos y de los accesorios que pudieran ser necesarios para hacerlos llegar a los albanos-kosovares.
- 2) Por el que se establecen las cuantías por la contribución voluntaria española a Organismos internacionales para el año 1999 en el ámbito del Ministerio de Sanidad y Consumo, por un importe global estimado de 8.105.762 pesetas.



## Ministerio de Medio Ambiente

### Acuerdos:

- 1) Por el que se convalidan diversos gastos por importe de 97.750.000 pesetas, correspondientes a tres convenios de colaboración con el Centro de Estudios y Experimentación de Obras Públicas, para la realización de otras tantas actuaciones de estudio técnico sobre infraestructuras hidráulicas.
- 2) Por el que se toma razón de las obras de emergencia para reparar los daños causados en los términos municipales de Cudillero y Muros de Nalón, Asturias.
- 3) Por el que se toma razón de las obras de emergencia para reparar los daños causados en las playas de L'Ampolla y del Arenal, término municipal de L'Ampolla, Tarragona.
- 4) Por el que se autoriza la suscripción de un convenio de colaboración entre el Organismo autónomo Parques Nacionales y la Universidad de La Laguna, para la evaluación de la biota criptogámica no vascular -hongos, líquenes y briófitos- del Parque Nacional de Garajonay.
- 5) Por el que se declara la urgente ocupación de los bienes y derechos afectados por las obras del proyecto general de saneamiento de la cuenca del río Louro, Pontevedra.
- 6) Por el que se autoriza la suscripción de un convenio de colaboración entre el Organismo autónomo Parques Nacionales y la Universidad de Córdoba, para la realización de un proyecto sobre sucesión vegetal en las parcelas de matorral tratadas dentro del Plan de manejo del lince en el Parque Nacional de Doñana.
- 7) Por el que se autoriza la celebración del convenio regulador de las relaciones entre la Administración General del Estado y la sociedad estatal Hidroguadiana, S.A., para la construcción y/o explotación de obras públicas hidráulicas.

### **C) INFORMES DE LOS TITULARES DE LOS DEPARTAMENTOS MINISTERIALES**

Los Ministros que a continuación se relacionan presentan al Consejo los informes siguientes:

#### **Ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación**

**(9) – Sobre asuntos propios del Departamento.**

El Ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación trata sobre la reunión de Ministros de Agricultura, celebrada en Roma, y del próximo Consejo de Ministros de Agricultura de la Unión Europea.

#### **Ministro de Administraciones Públicas**

**(10) – Sobre política territorial.**

El Ministro de Administraciones Públicas informa sobre diversas cuestiones de política territorial.

#### **Vicepresidente Primero del Gobierno y Ministro de la Presidencia**

**(11) – Sobre actividad parlamentaria.**

El Vicepresidente Primero del Gobierno y Ministro de la Presidencia informa sobre el Pleno del Congreso de los Diputados de la próxima semana.

**(12) – Sobre ayuda humanitaria a Kósovo.**

El Vicepresidente Primero del Gobierno y Ministro de la Presidencia expone la situación actual de los planes de ayuda a los desplazados y refugiados de Kósovo.



#### D) INFORME DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

El Presidente del Gobierno presenta un informe general sobre la actualidad política.

Y no habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión a las once horas y cuarenta y cinco minutos del día de la fecha.

De todo lo cual doy fe y certifico, extendiendo la presente Acta, que queda en la Presidencia del Gobierno debidamente sellada y autorizada con mi firma y el Vº Bº del Presidente.

~~EL MINISTRO SECRETARIO,~~

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Francisco Álvarez-Cascos Fernández', written over the crossed-out text.

Francisco Álvarez-Cascos Fernández

Vº Bº

EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO,

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'José María Aznar López', written below the printed name.

José María Aznar López